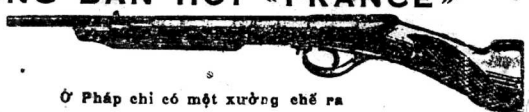


SÚNG BẮN HƠI «FRANCE»

Không có tiếng kêu
Không có khói
Không phiền-phức
Bổ tiền



Ở Pháp chỉ có một xưởng chế ra

N° 1.000 D Súng bắn hơi, đạn 4 m/m 5 hay là 6 m/m 5, lòng bằng thép có mao cho khói rí, có máy tự-phấn động lại được, có máy lên xuống được, dài 1 m. 5, nặng 2 kilos: 160 fr. Đạn tổng 4 m/m 5, một ngàn 13 fr., đạn tổng 6 m/m 5, một ngàn 24 fr., tên 4 m/m 5 một tá 3 fr. 50, tên 6 m/m 5, một tá 9 fr., 10-10 để thay đổi 8 fr., dip cíp tên 4 fr. 50.
Gửi giấy mua cho: Manufacture d'Armes «SELEC A», St Etienne (Loire)
Súng này săn-bắn rất tốt, mà mua không phải giấy-phép.

MỘT HỘP THIẾT THUỐC HƯƠNG VALDA

dùng trong lý, ngâm phải lọc thì đủ ngăn ngừa
Khởi đau đóc giông, khởi đau phổi và đở trừ các bệnh
NHƯNG LÀ
Sở mũi, ngẹt mũi, phong hàn, ngoại cảm, hoặc cảm nhiệt nhĩ tâm, v.v., và MÀ NHƯT LÁ PHẢI ĐỐI CHO ĐƯỢC
THIỆT THUỐC HƯƠNG
- VALDA -
bản dùng trong hộp mà thôi, trên nắp hộp như phải có chữ hiệu
- VALDA -
mới thiệt phải

Muốn trị bệnh rôm sảy, thì dùng thuốc LE SUDOL thật là công-hiệu vô-song.

Vì thuốc ấy làm cho khô ngứa-ngáy.

Vì thuốc ấy làm cho da-dẻ được mát mẽ dễ chịu.

Mỗi hộp: 0\$80

Có cả các CHẤM BỐT NỮA

CHỈ TẠI HIỆU NAO-CHÉ:

CHASSAGNE

Số 59, phố Paul-Bert, Hanoi

có bán thời.



GÓI KHỎ HƠN NGỰA



Ngựa ngà và hăm da không những là cho chu lai gòn to cho ta biết là da săn và trong sạch còn nội tạng nữa.

Ấy tức đầu chi đầu có thể mà sâu sinh ra bệnh nặng. Ta nên biết mà chữa ngay đi.

Ông M. ARMAND B. O. Chalonier, Scribe

gọi rằng:

«Đã được ít lâu trong mình tôi ngứa

ngứa kho cho quá, tôi nghĩ đến anh

Tôi tự nghĩ rằng, da người mình cần phải

không gì khác hơn, sạch và trong sạch

tôi mua được một ống thuốc INOTYOL

thực là ban phước cho tôi, trước kia tôi đã

thử hết hàng trăm thứ thuốc khác

nhưng không được một ích lợi gì. Khi tôi

mua INOTYOL, sau khi dùng đã thấy da

ngay, săn kho hơn. Tôi thực phục là thuốc

quý và từ đó thấy da tôi cũng sạch

gọn.

Xin anh từ loại thuốc INOTYOL, là

thuốc công-hiệu nhất, là thuốc chữa

đó chữa các bệnh ngoài da như rí, ngứa,

đỏ da, đầu đinh, mụn loét, sưng

viêm, v.v.

Thuốc INOTYOL có bán ở các

hiệu thuốc Bắc-Số



THUỐC ĐƯỢC

CỦA HỘI

MÀU ĐỎ 1\$ 80

Agents d'Annonces en Europe

L. MAYENCE & C

DAVIGNON, BOURDET & C, Succ

9, Rue Tranchet, PARIS

19, 21, 23, Lodge Hill, LONDRES

Bán-dò «TAM-TAM»
Hội, ở phố hàng Trống
Đi về thế năm vào cũng có
mà đi về thế năm

Trung Bắc kỳ Lâm-sân Công-ty

(Rừng Bảo-dã, Rừng Phố-cũ, Rừng Hạ-cương)

Chính sở tại Hanoi, 63, phố hàng Bông

Điện-thoại số 150

CỦI, THAN,

GỖ LIM XANH HẠ-CƯƠNG,

lối có tiếng, có cây từ 7 tấc trở

lên để làm cột nhà.

«RỪNG, NGA» và các thứ lâm

sản nước Nam.

Có xưởng tại Bắc-Số - Yên-Viên, Bắc-Số

Agences d'annonces en Europe:
SOCIÉTÉ MUTUELLE
de Publicité
14, RUE ROUGE-MONT,
PARIS (IX^e)

Các ngài thích rượu Cognac

NÊN DÙNG

COURVOISIER

là thu rượu quý

NÀ-PHÀ-LUÂN HOÀNG-ĐẾ

Bán tại: L'Union Commerciale Indochinoise et
Africaine Haiphong, Hanoi, Nam-Định, Bến-thủy,
Thái-bình, Yunnanfou, Tourane, Huế, Qui-nhơn,
Nha-trang, Đông-hới, Thu-xá, Saigon, Pnom Penh.



VESINII

SAO CHO PHẢI DƯỠNG

Người này thì dùng một thứ thuốc phẩm rửa răng. Hơi thở nặng, và đầy những vi trùng.

Thuốc DENTOL chế theo một việc khảo-nghiệm của ông Pus-tran. Trừ vi-trùng trong miệng. Ngăn và trừ bệnh sưng, bệnh đau lợi và đau họng. Dùng mấy bữa, là thấy răng trắng, mắt sáng.

Trong miệng có hơi mát dễ chịu và lâu bền. Các công hiệu trừ trùng từ ra được 24 giờ.

Lấy nguyên chất bột vào bằng má dùng, thì từ ngày được bệnh đau răng.

Các hiệu bán nước hoa, và hóa-cosmétique đều có bán.

Bán buôn tại: Maison FRÈRE, 19, Rue Jacob, Paris.



Ngực nặng
Không thở được

HẸN GIÁ LÀ 1\$80

PHARMACIE MONTÈS-HANOI

NHÀ ĐÔNG HỒ BA CHUÔNG



Hiệu bảo-chế J. BLANC

L. BLANC kô-nhiệp

Lập từ năm 1886, là thường gọi là hiệu thuốc Lập-lân

ở phố Trang-tiền (Rue Paul Bert) số 31, Hanoi Tonkin

Giấy nói số 58

NÊN ĐẾN ĐÓ MÀ UỚI:

GENO KOLA COCA. — Rượu bổ để cho những người ốm và đàn bà ở cũ. Một lít: 2\$ 40

Trước khi ăn cơm uống một cốc sữa.

ELIXIR HISTORIQUE. — Thuốc nước. Một chai: 1\$ 25

GRANULE HISTORIQUE. — Thuốc hạt. Một chai: 1\$ 25

Đều là thuốc trị bệnh lao, bệnh gip và các bệnh đau

phải rất hay, người lớn trẻ con đều dùng được cả.

SIROP D'HEMOLOBINE SOLUBLE. — Thuốc trị bệnh hao m

xanh xao rất là thần hiệu. Mỗi lít trước khi ăn

uống 3 hay 4 muỗng. Một chai: 1\$ 60

ROUTER NOTAL, Circulation du Sang. — Thuốc làm cho m

máu chảy đều. Một chai: 0\$ 80

Ái đi xa có cần hộp gì có viết thư về, bưu hiệu xin trả lại ngay

Từ gửi hàng phần người mua phải chịu



RƯỢU BÒ VINH K. WATSON

KEM HUỆT KIẾT DƯỠNG

CAM, NGÀ NƯỚC, VAN VAN

CHASSAGNE

Trang-tiền, Hanoi

GRANDS MAGASINS RÉUNIS

Phố Paul-Bert — HANOI

QUÀ TẾT

ĐỒ CHƠI — ĐỒ HỘP

Trong vòng cả tháng Décembre

Xin mời đến xem các gian bày hàng, sẽ thấy một dịp rất tốt mà bán-hiệu sẽ hiện các quý-khách:

Đồ chơi, đồ vàng bạc, đồ mỹ-thuật, đồ pha-lê, giấy bút sách vở, đồ sứ, đồ thêu thảo.

Bán hạ giá từ 50 đến 75%.

Lucy